

Larry W. HURTADO

Destructor de los dioses. El cristianismo en el mundo antiguo.

Título original: *Destroyer of the gods. Early Christian Distinctiveness in the Roman World* (2016)

Traducido por Francisco J. Molina del original inglés, Ediciones Sígueme (Biblioteca de Estudios Bíblicos, 1559), Salamanca 2017, 288 pp.

El autor, fallecido recientemente, era profesor emérito en la Universidad de Edimburgo y estaba especializado en la relación del Nuevo Testamento con los orígenes cristianos. El libro plantea la cuestión esencial de la identidad del cristianismo primitivo, preguntándose cómo se difundió en una sociedad pagana que lo consideraba una innovación social peligrosa e impía. La obra se divide en cinco capítulos, precedidos de una introducción. Tras la conclusión incluye un breve apéndice sobre la aproximación a la historia del cristianismo desde una perspectiva académica con referencia especial a algunos autores influyentes (Hatch, Reitzenstein, Bousset).

Hurtado comienza por preguntarse qué podía tener de atractivo el cristianismo cuando las prácticas cristianas encontraban entonces incompreensión y hostilidad (pp. 31-60). Así se desprende de las reacciones judías a las afirmaciones judeocristianas y la crítica pagana del siglo II (Galeno, Marco Aurelio, Luciano), en particular por lo que sabemos gracias a la carta de Plinio a Trajano y la figura de Celso. Para explicar este rechazo el autor aborda cómo se debe entender el concepto de «religión» en los dos primeros siglos de nuestra era (pp. 61-114). Expone que la actitud de oposición que los cristianos mostraban hacia los dioses paganos era vista por los habitantes del Imperio como un acto de impiedad. En continuidad con la tradición israelita, la exclusividad que los seguidores de Cristo reclamaban en el culto a su Dios chocaba

con la coexistencia pacífica de los diversos dioses venerados por los no cristianos. Pero en contra de las raíces bíblicas vinculaban a Jesús con el Dios de Israel de una manera totalmente singular.

Ahondando en los rasgos característicos del cristianismo (pp. 115-152), Hurtado muestra cómo la lealtad exclusiva de los cristianos hacia Dios y hacia su Hijo Jesucristo se manifestaba en una religión que traspasaba las fronteras geográficas. Tampoco se reducía a identidades regionales o étnicas ni se asemejaba a otras formas de religiosidad que iban más allá de esos límites étnicos o locales, como podían ser el culto al emperador, los cultos mistéricos o una escuela filosófica. Traspasando fronteras, los seguidores de Cristo —designados con unos términos concretos («cristianos», «hermanos», «creyentes», «santos», «discípulos», «asamblea»)— eran reconocibles por una fe y un conjunto de prácticas en cuyo centro estaba Cristo. Más aún, en esta nueva religión lo característico era el modo de relacionarse con Dios y su Hijo Jesucristo que tenían sus seguidores. Además, estos utilizaban unos textos que eran centrales para su fe, cuyo uso litúrgico supuso una novedad en relación a las religiones del tiempo y llevó consigo una producción de libros con rasgos específicos como son el formato códice y los *nomina sacra* (pp. 153-204). Por otra parte, en un tiempo donde el abandono infantil, las luchas de gladiadores y otros espectáculos eran habituales, el modo de

conducta de los cristianos en relación al sexo, al matrimonio y a los niños distinguía a los cristianos de sus contemporáneos. La fe en Cristo no implicaba abandonar el mundo en el que vivían (como lo muestra la *Carta a Diogneto*), pero llevaba a los cristianos a comportarse siguiendo una conducta determinada sin diferencias de clases sociales (pp. 205-256).

El autor retoma en la conclusión la cuestión central del trabajo sobre el carác-

ter distintivo de la fe cristiana, resaltando su singularidad en los tres primeros siglos (pp. 257-263). Confía así que la aproximación histórica realizada sirva también para comprender cómo los rasgos específicos del cristianismo pasaron a las culturas en las que influyó y ayude a comprender mejor el origen de algunos elementos que configuran el pensamiento actual.

Álvaro FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA
Universidad de Navarra

JUAN CRISÓSTOMO

Homilías sobre la Carta a los Romanos /1 y /2

Ciudad Nueva, Madrid 2018 y 2019, 438 y 366 pp.

La editorial Ciudad Nueva no deja de ofrecernos, con un ritmo pausado pero constante, nuevos números de su colección «Biblioteca de Patrística». Gracias a ella, el gran público puede acceder a obras de la época de los Padres de la Iglesia que hasta ahora le estaban vedadas por no haber sido traducidas a la propia lengua moderna. En concreto, de San Juan Crisóstomo, autor extremadamente prolífico, esta colección ha publicado ya estos volúmenes: *Las catequeses bautismales*, *Comentario a la Carta a los Gálatas*, *La educación de los hijos y el matrimonio*, *La verdadera conversión*, *Sobre el matrimonio único*, *Homilías sobre el Evangelio de San Juan*, *Diálogo sobre el sacerdocio*, *Comentario a los Salmos*, *Homilías sobre la Carta a los Hebreos*, *Elogio al apóstol San Pablo*, *Homilías a los Hechos de los Apóstoles*, *La virginidad*. Con las *Homilías sobre la Carta a los Romanos* se da un paso más en la compleja labor de traducción, anotación y edición de las casi 250 homilías que el Crisóstomo dedicó a todo el epistolario paulino.

Marcelo Merino, patrólogo, buen conocedor de los autores de tradición griega y, además, director de la colección, es el traductor y anotador de las 32 homilías sobre la Carta a los Romanos que ahora se publican en dos volúmenes: en el primero, las homilías 1-15, en las que el Crisóstomo comenta Rm 1-8; en el segundo, las homilías 16-32, en las que comenta Rm 9-16. La publicación sigue el patrón habitual de la colección: no se trata de ediciones críticas, pero se intenta ofrecer una traducción lo más cuidada posible, basada en el original —en este caso, el griego—, pero cotejada con las traducciones que haya, si las hay, a lenguas modernas. En el primer volumen hay una breve introducción en la que se da noticia de las cuestiones generales esenciales. Luego, en cada volumen hay un resumen del contenido de las homilías correspondientes. Los textos, en los que se sigue una enumeración que facilita la lectura y las citas que se hagan a su contenido, tienen también unas mínimas notas que buscan